Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Кому в Женеве мешает "Катюша"? | Who does not want "Katiusha" in Geneva?

Author: Надежда Сикорская, Женева , 06.02.2013.

Магазин русских продуктов на улице Schaub, 13, в Женеве

Небольшой магазин, расположенный в двух шагах от российского консульства и специализирующийся на "наших" продуктах питания, хотят выселить. Мы попытались разобраться в ситуации.

|

A small grocery selling "our" products is being forced to move out. We tried to find out the reasons.
Who does not want "Katiusha" in Geneva?

Совсем недавно мы рассказывали о заботе, которую проявляют к ностальгирующим по привычной еде экспатам власти Цюриха, водя группы недавно приехавших в страну иностранцев по магазинам и даже устраивая для них шопинг-туры. Задумавшись на эту тему, понимаешь, что речь идет, по сути, не о каких-то абстрактных людях, а о нас с вами. Ведь и мы, живущие в Швейцарии выходцы из бывшего СССР, определяемся этим иностранным термином *экспат*, означающим человека, живущего вдали от Родины.

Правда, что-то не доводилось мне слышать об экскурсиях по Глобусу или Манору, которые устраивались бы на русском языке. Впрочем, мы и сами разберемся в западных изысках, присутствующих на прилавках в избытке. А вот когда тянет на свое, родное – куда homo sovieticus'у податься?

В крупных швейцарских городах существует несколько «русских магазинов», владеют которыми, в абсолютном большинстве случаев, наши соотечественники. Один из них, давший повод к этой статье, называется «Катюша» и работает в Женеве уже девять лет. В ассортименте привычный набор: сгущенка, зефир, творог, кефир, копченая скумбрия, квашеная капуста, малосольные огурчики, докторская колбаса, глазированные сырки, сушки, семечки, горчица, хрен… Если повезет, нападете и на мороженое – совершенно аутентичный советский пломбир в вафельной обертке, который даже родившиеся и выросшие в Швейцарии дети считают лучшим в мире. Одно слово, гены! А если, уложив все это в пакеты, вы вместе с улыбкой продавщицы получите еще и леденец-петушок в подарок, значит, день удался.

Однако, как мы недавно узнали, всему этому аппетитному великолепию может наступить конец. В разговоре с хозяйкой «Катюши» Анелей Гормли выяснилось, что над магазином нависла угроза выселения – агентство недвижимости Primmo Gérance SA, владеющее зданием, пытается выдворить съемщиков из давно занимаемого помещения без каких-либо объективных на то причин.

Но давайте разбираться по порядку. Анеля Гормли родилась в Казахстане, долгое время жила в Москве, а в Женеве оказалась в 1993 году, выйдя замуж за гражданина США, работавшего в одной из ооновских организаций. Осмотревшись, она решила открыть магазин русских продуктов в виду полного отсутствия оного на тот момент – лишь в отдельных магазинах можно было найти отдельные товары, напоминающие русские. Нашлись люди, согласившиеся ее поддержать.

«В 2004 году, заплатив 40 тысяч франков владельцу, мы взяли разорившийся магазин в аренду, - пишет Анеля в письме в редакцию. – Начинали с нуля, нарабатывали клиентуру. Заменили со временем холодильники, расширили ассортимент, старались держать разумные цены, и постепенно магазин начал пользоваться успехом».

Сразу оговоримся насчет разумных цен. Да, баночка сметаны стоит здесь 3.20. В COOP можно купить дешевле, но разве можно сравнить их сметану с нашей, даже если она и продается под названием smetana? Кстати, в последнее время сметана в «Катюше» - редкий гость. «Все наши продукты мы закупаем в Германии, куда они

завозятся непосредственно из стран СНГ, - объясняет Анеля в ответ на наше недоумение. - Но швейцарцы защищают свое аграрное производство, и помимо германской акцизы нам приходится платить еще и высокие таможенные пошлины на ввоз товара. Размеры такой пошлины особенно высоки на мясную и молочную продукцию, а также на алкогольные напитки. В качестве примера: пошлина на сметану составляет 12.4 франка на килограмм, на докторскую колбасу – 12.5 франка на килограмм. Вот и считайте…»

Да, даже не вдаваясь в сложные подсчеты можно определить, что вряд ли в ближайшее время Анеля войдет в список трехсот самых богатых швейцарцев. Если, конечно, не сменит бизнес. А сделать это ей, может быть, придется.

Агентство недвижимости, которому контракт с «Катюшей» перешел в наследство от прежних партнеров, явно не прониклось симпатией к иностранным съемщикам. «Они потихоньку отняли у нас два громадных складских помещения, и с самого начала были очень нелюбезны, предвзятое отношение чувствовалось в самых обыденных ситуациях», - вспоминает Анеля Гормли.

Затем в здании начались ремонтные работы, результатом которых стала попытка повысить арендную плату. «Представляете, они требовали, чтобы мы платили 1800 франков в месяц за 23 метра – таких цен просто нет! - не скрывает возмущения Анеля. – Мы отказались менять условия контракта».

Тогда агентство недвижимости сообщило о расторжении контракта – без объяснений и без компенсации. На неоднократные просьбы Анели о встрече с владельцем агентства были получены отказы. «Мы считаем, что это беззаконие и произвол», - заявляет Анеля Громли. Видимо, она не одинока. Петицию в пользу сохранения магазина подписали уже около ста человек, список продолжает расти.

«Неужели русский магазин кому-то мешает? – вопрошает Анеля. – Нас любят соседи, мы не шумим, неужели почти десять лет работы насмарку?» Она не готова сдаваться без боя – наняла адвоката и не остановится и перед судом, хотя на победу надеется мало.

Разумеется, мы попытались связаться с руководством агентства Primmo Gérance SA, чтобы услышать версию другой стороны. Ответившая на наш звонок дама заявила, что ей нечего нам сказать.

От редакции: *Дорогие читатели, вы можете поддержать «Катюшу», зайдя в магазин и поставив подпись под петицией. Заодно прикупите чего-нибудь вкусненького!*

Женева

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/le-coin-du-gourmet/komu-v-zheneve-meshaet-katyusha